

# UV TRACKMASTER WF/NF

**FR**

MANUEL D'UTILISATION



 **TROTEC**

**Sommaire**

**Indications sur le manuel d'utilisation** ..... 2

**Normes de sécurité** ..... 2

**Informations sur l'appareil** ..... 4

**Transport et stockage** ..... 5

**Utilisation** ..... 6

**Défauts et pannes**..... 6

**Maintenance et réparation**..... 7

**Élimination des déchets** ..... 7

**Indications sur le manuel d'utilisation**

**Symboles**

 **Avertissement relatif à la tension électrique**  
Ce symbole indique que la tension électrique cause des risques pour la vie et la santé des personnes.

 **Avertissement**  
Cette mention d'avertissement indique un risque moyen qui peut entraîner des blessures graves ou mortelles s'il n'est pas évité.

 **Attention**  
Cette mention d'avertissement indique un risque faible qui peut entraîner des blessures bénignes ou moyennes s'il n'est pas évité.

**Remarque**  
Cette mention d'avertissement indique des informations importantes (par ex. dommages matériels), mais aucun danger.

 **Info**  
Les indications présentant ce symbole vous aident à exécuter vos tâches rapidement et en toute sécurité.

 **Observer le mode d'emploi**  
Les indications présentant ce symbole vous indiquent qu'il est nécessaire de respecter le manuel d'utilisation.

 **Porter des lunettes de protection**  
Les indications présentant ce symbole vous indiquent qu'il est nécessaire d'utiliser une protection pour les yeux.



**Avertissement**

Ce symbole indique que l'appareil produit des rayons UV. Les informations fournies vous expliquent comment vous protéger du rayonnement UV.

Vous pouvez télécharger la dernière version du manuel d'utilisation et la déclaration de conformité UE sous le lien suivant :

UV-Trackmaster WF



<https://hub.trotec.com/?id=43502>

UV-Trackmaster NF



<https://hub.trotec.com/?id=43501>



**Normes de sécurité**

**Veillez lire attentivement le présent manuel avant la mise en service ou l'utilisation de l'appareil et conservez-le à proximité immédiate de l'endroit d'installation ou de l'appareil même !**



**Avertissement**

**Lire toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions.**

Le non-respect des consignes de sécurité risque de causer une électrocution, de provoquer un incendie et/ou de causer des blessures graves.

**Conservez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.**

Les enfants de plus de 8 ans et toute personne ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne possédant pas l'expérience et/ou les connaissances nécessaires peuvent utiliser l'appareil pour autant qu'ils bénéficient d'une supervision ou ont reçu une instruction adéquate relative à une utilisation sûre de l'appareil et qu'ils ont compris les dangers liés à cette utilisation.

Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil. Il est interdit aux enfants d'effectuer le nettoyage et l'entretien de l'appareil sans surveillance.

- N'utilisez pas l'appareil dans des locaux présentant un risque d'explosion.

- N'utilisez pas l'appareil dans des atmosphères agressives.
- Protégez l'appareil du rayonnement direct et permanent du soleil.
- Ne retirez aucun signe de sécurité, autocollant ou étiquette de l'appareil. Tous les signes de sécurité, les autocollants et les étiquettes doivent être conservés de manière à rester lisibles.
- L'appareil ne doit pas être ouvert.
- Observez les conditions d'entreposage et de fonctionnement conformément au chapitre Données techniques.

### Utilisation conforme

Utilisez l'appareil uniquement pour détecter les fissures ou les fuites sur les objets au moyen du rayonnement ultraviolet. Utilisez l'appareil exclusivement dans le respect des caractéristiques techniques.

Pour utiliser l'appareil de manière adéquate, utilisez uniquement les accessoires homologués de Trotec ou les pièces de rechange de Trotec.

### Utilisation non conforme

L'appareil ne doit pas être dirigé vers les personnes ni les animaux. N'utilisez pas l'appareil dans les zones présentant un risque d'explosion. N'utilisez pas l'appareil sous l'eau.

Toute modification constructive, toute transformation ou tout ajout arbitraire au niveau de l'appareil est strictement interdit.

### Qualification du personnel

Toute personne utilisant le présent appareil doit :

- utiliser la lampe UV en respectant des procédures de travail sécurisées.
- avoir conscience des risques pouvant être liés à la manipulation de lampes UV.
- porter des lunettes de protection UV.
- porter des vêtements couvrants.
- avoir lu et compris le manuel d'utilisation, et notamment le chapitre Normes de sécurité.

### Personnes instruites

Les personnes instruites ont été informées par l'exploitant des tâches qui leur sont assignées et des risques éventuels en cas de comportement inapproprié. Ces personnes sont en droit d'utiliser l'appareil, de le transporter ainsi que d'effectuer de légers travaux de maintenance (nettoyage du carter).

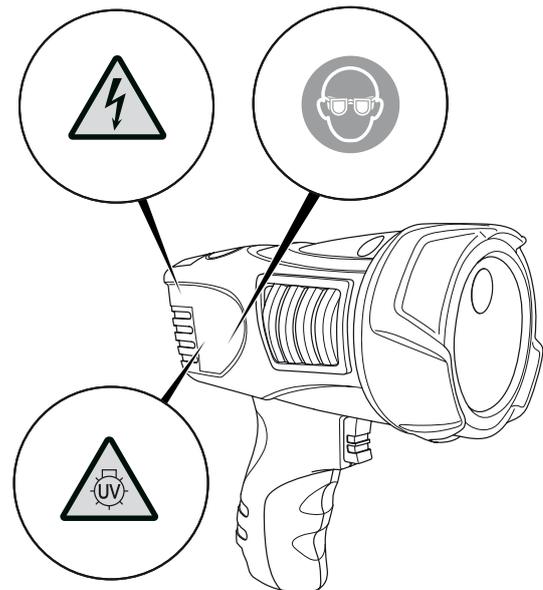
L'appareil doit être suivi par du personnel instruit.

## Signaux de sécurité et étiquettes sur l'appareil

### Remarque

Ne retirez aucun signal de sécurité, autocollant ou étiquette de l'appareil. Tous les signaux de sécurité, les autocollants et les étiquettes doivent être conservés de manière à rester lisibles.

Les signaux de sécurité et étiquettes suivants sont apposés sur l'appareil :



### Avertissement relatif à la tension électrique

Indique les dangers provoqués par les chocs électriques. N'ouvrez jamais le compartiment à piles lorsque le bloc d'alimentation est branché. Séparez l'appareil du bloc d'alimentation avant d'ouvrir le compartiment à piles !



### Avertissement

Danger provoqué par le rayonnement UV ! L'appareil génère un rayonnement UVA. Portez des lunettes de protection UV et des vêtements couvrants lors de l'utilisation de l'appareil.



### Porter des lunettes de protection

Portez toujours des lunettes de protection adéquates lorsque vous travaillez avec l'appareil.

**Risques résiduels**



**Avertissement relatif à la tension électrique**

Risque d'électrocution provoquée par la pénétration de liquide dans le boîtier !

Ne plongez pas l'appareil et les accessoires dans l'eau. Veillez à éviter la pénétration d'eau ou d'autres liquides dans le boîtier.



**Avertissement relatif à la tension électrique**

Toute intervention au niveau des composants électriques est à réaliser exclusivement par une entreprise spécialisée !



**Avertissement relatif à la tension électrique**

Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur et l'accumulateur de l'appareil avant toute intervention sur l'appareil !

Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale en tirant sur la fiche secteur.



**Avertissement relatif aux matières explosives**

N'exposez jamais l'accumulateur à une température supérieure à 45 °C ! Ne mettez jamais l'accumulateur en contact avec de l'eau ou du feu ! Évitez les rayons directs du soleil et l'humidité. Cela peut provoquer une explosion !



**Avertissement**

Danger provoqué par le rayonnement UV ! L'appareil génère un rayonnement UVA. Portez des lunettes de protection UV et des vêtements couvrants lors de l'utilisation de l'appareil.



**Avertissement**

Danger de suffocation ! Veuillez ne pas laisser traîner les emballages vides. Ils pourraient être dangereux pour les enfants.



**Avertissement**

L'appareil n'étant pas un jouet, il n'est pas adapté aux enfants.



**Avertissement**

L'utilisation de l'appareil peut comporter un risque s'il est utilisé par des personnes non compétentes, en cas d'utilisation non conforme ou non conventionnelle ! Veuillez respecter les exigences relatives à la qualification du personnel !



**Attention**

Les colorants, en particulier la fluorescéine, peuvent laisser des résidus sur les surfaces après avoir séché. Nettoyez les surfaces concernées après l'intervention.



**Attention**

Tenez l'appareil à l'écart de sources de chaleur.

**Remarque**

N'exposez pas l'appareil à l'humidité ou à des températures extrêmes afin d'éviter de le détériorer.

**Remarque**

N'utilisez pas de nettoyeurs agressifs, abrasifs ou décapants pour nettoyer l'appareil.

**Informations sur l'appareil**

**Description de l'appareil**

L'UV-Trackmaster génère de la lumière UVA autour de 365 nm.

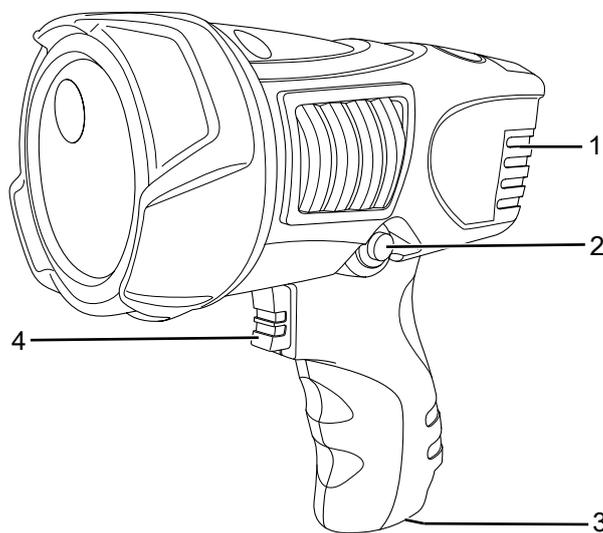
L'appareil peut être utilisé pour :

- La recherche de fissures avec des agents de marquage fluorescents
- La recherche de fuites avec des liquides fluorescents
- La localisation de substances réagissant aux UV

Pour une meilleure excitation de la fluorescence, l'UV-Trackmaster est équipé d'un filtre passe-bande intégré qui supprime la lumière blanche tout en laissant passer un maximum d'UV.

En outre, l'UV-Trackmaster offre une fonction de lampe de poche qui facilite l'orientation dans les environnements mal éclairés.

**Représentation de l'appareil**



N°	Élément de commande
1	Compartiment à piles
2	Touche <i>Lampe de poche</i>
3	Prise pour le chargeur
4	Touche <i>Lampe UV</i>

## Caractéristiques techniques

Paramètre	Valeur
Modèle	UV-Trackmaster WF/NF
Poids, piles incluses	780 g
Dimensions (H x l x P)	169 mm x 171 mm x 90 mm
Temps de réponse	0,5 s
Puissance	15 W
Alimentation électrique	4 piles rechargeables NiMH 1,2 V 4 000 mAh de type Baby C
Bloc d'alimentation externe	110 - 240 V 800 mAh
Source lumineuse	3 LED UV
Durée de vie des ampoules	> 10 000 h
Longueur d'onde lumière UVA	365 ±5 nm
Angle d'ouverture des lentilles LED	UV-Trackmaster WF : env. 11° UV-Trackmaster NF : env. 7°
Puissance de rayonnement (à une distance de 38 cm)	UV-Trackmaster WF : 22 000 µW/cm <sup>2</sup> UV-Trackmaster NF : 29 000 µW/cm <sup>2</sup>
Lumière blanche dans les UV	entre 5 et 8 lux
Couvercle de filtre	borosilicate
Température de fonctionnement	de 10 à 30 °C
Température de stockage	de 10 à 30 °C
Coupure de sécurité	70 °C
Indice de protection	IP 53
Lampe de poche	> 5 000 lux
Classe de risque (selon DGZfP EM6 et BGFE)	3

### Contenu de la livraison

- 1 UV-Trackmaster WF/NF
- 4 piles rechargeables NiMH 4 000 mAh de type Baby C
- 1 chargeur (destiné uniquement au chargement des accumulateurs dans l'appareil ; ne convient pas pour un fonctionnement via une alimentation secteur)
- 1 mallette de transport
- 1 notice succincte

## Transport et stockage

### Remarque

L'appareil peut s'endommager si vous le transportez ou l'entreposer de manière inappropriée.

Observez les informations relatives au transport et à l'entreposage de l'appareil.

### Transport

Utilisez une mallette adaptée au transport de l'appareil afin de le protéger contre les influences extérieures.

### Stockage

Observez les conditions de stockage suivantes lorsque vous n'utilisez pas l'appareil :

- au sec et protégé du gel et de la chaleur
- dans un endroit protégé de la poussière et de l'exposition directe du soleil
- Rangez-le dans la mallette de transport de l'appareil fournie afin de le protéger.
- à une température correspondant à la plage indiquée au chapitre « Caractéristiques techniques ».
- Retirez la/les batterie/s en cas de stockage prolongé.

## Utilisation

### Remplacement des accumulateurs

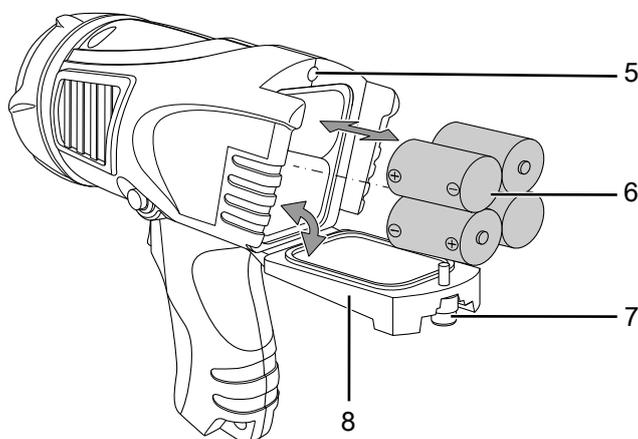
#### Remarque

Veillez vous assurer que la surface de l'appareil est sèche et que l'appareil est éteint.

#### Remarque

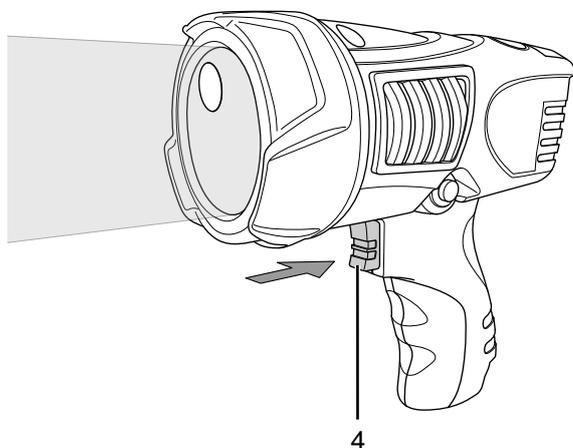
Utilisez uniquement des piles rechargeables, voir le chapitre « Caractéristiques techniques ». Les piles standard ne conviennent pas pour l'appareil !

1. Retirez la vis à tête moletée (7) du couvercle du compartiment à piles (8).
2. Le cas échéant, retirez les accumulateurs vides.
3. Insérez les accumulateurs chargés (6) dans le compartiment en respectant la polarité.



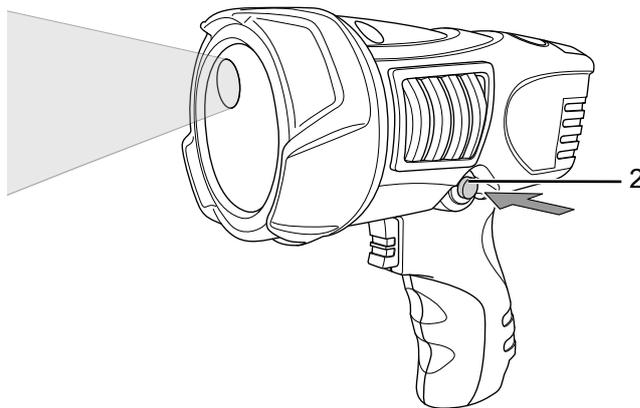
4. Refermez le couvercle du compartiment à piles (8).
5. Revissez la vis à tête moletée (7) dans l'orifice (5) de l'appareil.

### Mise en marche/arrêt



1. Appuyez sur la touche *Lampe UV* (4).  
⇒ La lampe UV s'éclaire et reste allumée tant que la touche *Lampe UV* est pressée.

### Utilisation de la lampe de poche



1. Appuyez sur la touche *Lampe de poche* (2).  
⇒ La lampe de poche s'éclaire et reste allumée tant que la touche *Lampe de poche* est pressée.

### Défauts et pannes

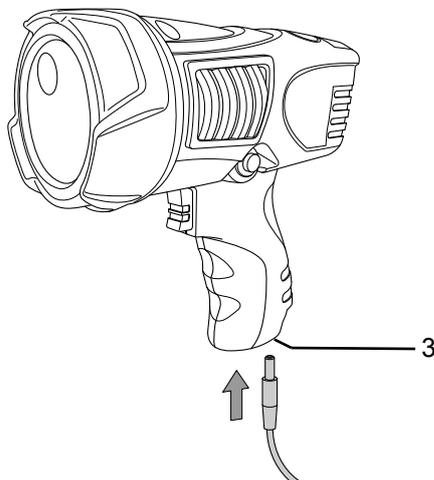
Dans le cadre de sa production, le bon fonctionnement de l'appareil a été contrôlé à plusieurs reprises. Malgré tout, si l'appareil devait présenter des dysfonctionnements, contrôlez-le en vous conformant à la liste suivante.

Défaut	Cause	Remède
La lampe UV faiblit.	Les accumulateurs ne sont pas suffisamment chargés.	Charger les accumulateurs.
Impossible de mettre l'appareil en marche.	Les accumulateurs sont vides.	Charger les accumulateurs.
L'appareil est branché sur le secteur, mais ne fonctionne pas.	L'appareil n'est pas conçu pour fonctionner sur secteur.	Charger les accumulateurs et utiliser l'appareil sans le chargeur.

## Maintenance et réparation

### Charger l'accumulateur

Il est nécessaire de charger les accumulateurs lorsque la puissance de la lampe UV ou de la lampe de poche faiblit ou que l'appareil ne s'allume plus.



1. Raccordez le chargeur au réseau électrique et au connecteur (3) situé sur la poignée de l'appareil.  
⇒ Les accumulateurs se chargent.



#### Info

**Il n'est pas possible d'utiliser l'appareil pendant le processus de charge.**

### Nettoyage

Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide, doux et non pelucheux. Veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans le boîtier. N'utilisez pas d'aérosol, de solvant, de nettoyant à base d'alcool ni de produit abrasif pour nettoyer l'appareil, mais uniquement un chiffon imbibé d'eau claire.

### Dépannage

Veillez ne pas modifier l'appareil, ni monter des pièces de rechange. Veuillez vous adresser au fabricant pour faire dépanner ou contrôler l'appareil.

## Élimination des déchets



Le pictogramme représentant une poubelle barrée, apposé sur un appareil électrique ou électronique, signifie que celui-ci ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Des points de collecte gratuits pour les appareils électriques ou électroniques usagés sont à votre disposition à proximité de chez vous. Les autorités de votre ville ou de votre commune peuvent vous en fournir les adresses. Notre site Internet [www.trotec24.com](http://www.trotec24.com) vous informe également sur les autres possibilités de retour que nous proposons.

La collecte séparée des appareils électriques et électroniques usagés permet leur réutilisation éventuelle, le recyclage des matériaux constitutifs et les autres formes de recyclage tout en évitant les conséquences négatives pour l'environnement et la santé des produits dangereux qu'ils sont susceptibles de contenir.



Les piles usagées et les batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères, mais être éliminées conformément à la directive européenne 2006/66/CE DU PARLEMENT ET DU CONSEIL EUROPEEN du 6 septembre 2006 relative aux piles, aux piles rechargeables, aux accumulateurs et aux batteries. Veuillez éliminer les piles et les batteries conformément aux dispositions légales en vigueur.

Trotec GmbH

Grebener Str. 7  
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ [info@trotec.com](mailto:info@trotec.com)

[www.trotec.com](http://www.trotec.com)